



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 17. joulukuuta 2019
(OR. en)

14642/19

Toimielinten välinen asia:
2019/0268 (NLE)

COEST 274
WTO 326

SÄÄDÖKSET JA MUUT VÄLINEET

Asia:	NEUVOSTON PÄÄTÖS Euroopan unionin, Euroopan atomienergiayhteisön ja niiden jäsenvaltioiden sekä Moldovan tasavallan välisellä assosiaatiosopimuksella perustetussa kauppaan liittyviä kysymyksiä käsittelevässä assosiaatiokomiteassa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta sopimuksen liitteen XV (Tullien poistaminen) saattamiseen ajan tasalle
-------	---

NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2019/...,

annettu ... päivänä ...kuuta ...,

**Euroopan unionin, Euroopan atomienergiayhteisön ja niiden jäsenvaltioiden
sekä Moldovan tasavallan välisellä assosiaatiosopimuksella perustetussa
kauppaan liittyviä kysymyksiä käsittelevässä assosiaatiokomiteassa
Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta
sopimuksen liitteen XV (Tullien poistaminen) saattamiseen ajan tasalle**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 207 artiklan
4 kohdan ensimmäisen alakohdan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan unionin, Euroopan atomienergiayhteisön ja niiden jäsenvaltioiden sekä Moldovan tasavallan välinen assosiaatiosopimus¹, jäljempänä 'sopimus', tehtiin unionin puolesta 23 päivänä toukokuuta 2016 neuvoston päätöksen (EU) 2016/839² mukaisesti, ja se tuli voimaan 1 päivänä heinäkuuta 2016.
- (2) Sopimuksen 438 artiklan 3 kohdan mukaisesti sopimuksen 438 artiklan 4 kohdassa tarkoitettulla kauppaan liittyviä kysymyksiä käsittelevällä assosiaatiokomitealla on valtuudet hyväksyä päätöksiä aloilla, joilla sopimuksen 434 artiklalla perustettu assosiaationeuvosto on siirtänyt sille toimivallan. Assosiaationeuvosto on 16 päivänä joulukuuta 2014 siirtänyt päätöksellä N:o 3/2014³ kauppaan liittyviä kysymyksiä käsittelevälle assosiaatiokomitealle toimivallan saattaa ajan tasalle tai muuttaa tiettyjä sopimuksen kauppaa koskevia liitteitä.

¹ EUVL L 260, 30.8.2014, s. 4.

² Neuvoston päätös (EU) 2016/839, annettu 23 päivänä toukokuuta 2016, Euroopan unionin, Euroopan atomienergiayhteisön ja niiden jäsenvaltioiden sekä Moldovan tasavallan välisen assosiaatiosopimuksen tekemisestä Euroopan unionin puolesta (EUVL L 141, 28.5.2016, s. 28).

³ EU:n ja Moldovan tasavallan assosiaationeuvoston päätös N:o 3/2014, annettu 16 päivänä joulukuuta 2014, tiettyjen assosiaationeuvoston toimivaltuuksien siirtämisestä kauppaan liittyviä kysymyksiä käsittelevälle assosiaatiokomitealle [2015/673] (EUVL L 110, 29.4.2015, s. 40).

- (3) Neuvottelujen jälkeen unioni ja Moldovan tasavalta ovat sopineet vastavuoroisesti sopimuksen 147 artiklan mukaisesti lisäävänsä eräiden sellaisten tuotteiden määrää, joita koskevat vuotuiset tullittomat tariffikiintiöt.
- (4) Unioni on suostunut lisäämään Moldovan tasavallasta peräisin olevien tavaroiden tariffikiintiöiden määrää syötäväksi tarkoitettujen viinirypäleiden ja luumujen osalta ja ottamaan käyttöön uuden kirsikoita koskevan tariffikiintiön. Moldovan tasavalta on suostunut lisäämään unionista peräisin olevien tavaroiden tariffikiintiöiden määrää asteittain seuraavien tuotteiden osalta, jotka on sisällytetty sopimuksen liitteessä XV-D olevaan myönnytysluetteloon (Moldovan tasavalta): sianliha (tariffikiintiö 1), siipikarja (tariffikiintiö 2), maitotuotteet (tariffikiintiö 3) ja sokeri (tariffikiintiö 5).
- (5) Moldovan tasavalta on pyytänyt unionia muuttamaan sopimuksen liitettä XV-C sopimuksen 148 artiklassa tarkoitetun toimenpiteiden kiertämisen ehkäisymekanismin käynnistämän tuonnin määrän lisäämiseksi vehnän (hienot jauhot ja pelletit), ohran (hienot jauhot ja pelletit), maissin (hienot jauhot ja pelletit) ja jalostetun viljan osalta.
- (6) Kauppaan liittyviä kysymyksiä käsittelevän assosiaatiokomitean on määrä hyväksyä päätös sopimuksen liitteen XV saattamisesta ajan tasalle. Kyseinen päätös on unionia sitova.

- (7) On aiheellista vahvistaa kanta, joka otetaan unionin puolesta kauppaan liittyviä kysymyksiä käsittelevässä assosiaatiokomiteassa sopimuksen liitteen XV saattamiseen ajan tasalle.
- (8) Unionin kannan kauppaan liittyviä kysymyksiä käsittelevässä assosiaatiokomiteassa olisi sen vuoksi perustuttava tähän liitettyyn päätösluonnokseen,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Sopimuksen 438 artiklan 4 kohdassa tarkoitettussa kauppaan liittyviä kysymyksiä käsittelevässä assosiaatiokomiteassa unionin puolesta otettava kanta sopimuksen liitteen XV ajan tasalle saattamiseen perustuu tähän päätökseen liitettyyn EU:n ja Moldovan tasavallan kauppaan liittyviä kysymyksiä käsittelevän assosiaatiokomitean päätösluonnokseen sopimuksen liitteen XV (Tullien poistaminen) saattamisesta ajan tasalle.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty ...

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

LUONNOS

**EU:N JA MOLDOVAN TASAVALLAN KAUPPAAN LIITTYVIÄ KYSYMYKSIÄ
KÄSITTELEVÄN ASSOSIAATIOKOMITEAN
PÄÄTÖS N:o .../...,**

annettu ... päivänä ...kuuta ...,

**Euroopan unionin, Euroopan atomienergiayhteisön ja niiden jäsenvaltioiden
sekä Moldovan tasavallan välisen assosiaatiosopimuksen
liitteen XV (Tullien poistaminen) saattamisesta ajan tasalle**

KAUPPAAN LIITTYVIÄ KYSYMYKSIÄ KÄSITTELEVÄ ASSOSIAATIOKOMITEA, joka
ottaa huomioon Brysselissä 27 päivänä kesäkuuta 2014 allekirjoitetun Euroopan unionin, Euroopan
atomienergiayhteisön ja niiden jäsenvaltioiden sekä Moldovan tasavallan välisen
assosiaatiosopimuksen ja erityisesti sen 147 artiklan 4 ja 5 kohdan, 148 artiklan 5 kohdan ja
438 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan unionin, Euroopan atomienergiayhteisön ja niiden jäsenvaltioiden sekä Moldovan tasavallan välinen assosiaatiosopimus, jäljempänä 'sopimus', tuli voimaan 1 päivänä heinäkuuta 2016.
- (2) EU ja Moldovan tasavalta ovat neuvottelujen jälkeen sopineet lisäävänsä vastavuoroisesti sopimuksen 147 artiklan mukaisesti tiettyjen sellaisten tuotteiden määrää, joihin sovelletaan vuotuisia tullittomia tariffikiintiöitä.
- (3) EU on suostunut korottamaan Moldovan tasavallasta peräisin olevia syötäviksi tarkoitettuja viinirypäleitä ja luumuja koskevien tariffikiintiöiden määriä ja ottamaan käyttöön uuden, kirsikoita koskevan tariffikiintiön. Moldovan tasavalta on suostunut korottamaan asteittain EU:sta peräisin olevien tavaroiden tariffikiintiöiden määriä seuraavien sopimuksen liitteessä XV-D olevaan myönnytysluetteloon (Moldovan tasavalta) sisältyvien tuotteiden osalta: sianliha (tariffikiintiö 1), siipikarja (tariffikiintiö 2), meijerituotteet (tariffikiintiö 3) ja sokeri (tariffikiintiö 5).
- (4) Unioni on sopimuksen 148 artiklan mukaisesti esitetyn Moldovan tasavallan pyynnön johdosta suostunut korottamaan käynnistysmäärää vehnän (hienot jauhot ja pelletit), ohran (hienot jauhot ja pelletit), maissin (hienot jauhot ja pelletit) ja jalostetun viljan osalta.
- (5) Assosiaationeuvosto on 16 päivänä joulukuuta 2014 siirtänyt päätöksellä N:o 3/2014 sopimuksen 438 artiklan 4 kohdassa tarkoitettulle kauppaan liittyviä kysymyksiä käsittelevälle assosiaatiokomitealle toimivallan saattaa ajan tasalle tai muuttaa tiettyjä sopimuksen kauppaan liittyviä liitteitä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan sopimuksen liite XV seuraavasti:

- 1) Korvataan liite XV-A tämän päätöksen liitteessä olevalla tekstillä.
- 2) Poistetaan liitteestä XV-B, jossa luetellaan tuotteet, joihin sovelletaan tulohintaa, CN-koodin 2012 0809 29 00 ja tuotekuvauksen ”Tuoreet kirsikat (ei kuitenkaan hapankirsikat)” merkintä.
- 3) Muutetaan liitteessä XV-C seuraavien tuoteluokkien käynnistysmäärät seuraavasti:
 - a) korvataan tuoteluokassa 6 ("Vehnä, hienot jauhot ja pelletit") sarakkeessa ”Käynnistysmäärä (tonnia)” ilmoitettu määrä ”75 000” määrällä ”150 000”;
 - b) korvataan tuoteluokassa 7 ("Ohra, hienot jauhot ja pelletit") sarakkeessa ”Käynnistysmäärä (tonnia)” ilmoitettu määrä ”70 000” määrällä ”100 000”;
 - c) korvataan tuoteluokassa 8 ("Maissi, hienot jauhot ja pelletit") sarakkeessa ”Käynnistysmäärä (tonnia)” ilmoitettu määrä ”130 000” määrällä ”250 000”; ja
 - d) korvataan tuoteluokassa 10 ("Jalostettu vilja") sarakkeessa ”Käynnistysmäärä (tonnia)” ilmoitettu määrä ”2 500” määrällä ”5 000”.

- 4) Muutetaan liitteessä XV-D olevan myönnytysluettelon (Moldovan tasavalta) neljäs sarake ”Luokka” seuraavasti:
- a) korvataan kaikki viittaukset kohtaan ”Tariffikiintiö 1 (4 000 t)” tekstillä ”Tariffikiintiö 1 (4 500 t; vuosi 2021: 5 000 t; ja vuodesta 2022: 5 500 t)”;
 - b) korvataan kaikki viittaukset kohtaan ”Tariffikiintiö 2 (4 000 t)” tekstillä ”Tariffikiintiö 2 (5 000 t; vuosi 2021: 5 500 t; ja vuodesta 2022: 6 000 t)”;
 - c) korvataan kaikki viittaukset kohtaan ”Tariffikiintiö 3 (1 000 t)” tekstillä ”Tariffikiintiö 3 (1 500 t; ja vuodesta 2021: 2 000 t)”;
 - d) korvataan kaikki viittaukset kohtaan ”Tariffikiintiö 5 (5 400 t)” tekstillä ”Tariffikiintiö 5 (7 000 t; vuosi 2021: 8 000 t; ja vuodesta 2022: 9 000 t)”.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty ...

*Kauppaan liittyviä kysymyksiä käsittelevän
assosiaatiokomitean puolesta
Puheenjohtaja*

LIITE

”LIITE XV-A

TUOTTEET, JOIHIN SOVELLETAAN VUOTUISTA
TULLITONTA TARIFFIKIINTIÖTÄ (UNIONI)

Järjestys- numero	CN-koodi 2012	Tavaran kuvaus	Määrä (tonnia)	Tulli
1	0702 00 00	Tuoreet tai jäähdtytetyt tomaatit	2 000	vapaa
2	0703 20 00	Tuore tai jäähdtytetty valkosipuli	220	vapaa
3	0806 10 10	Tuoreet syötäväksi tarkoitetut viinirypäleet	20 000	vapaa
4	0808 10 80	Tuoreet omenat (ei kuitenkaan omenasiiderin tai omenamehun valmistukseen tarkoitetut, irtotavarana, tullattaessa 16.9.–15.12.)	40 000	vapaa
5	0809 29 00	Tuoreet kirsikat (eivät kuitenkaan hapankirsikat)	1 500	vapaa
6	0809 40 05	Tuoreet luumut	15 000	vapaa
7	2009 61 10	Viinirypälemehu, myös rypäleen puristemehu (”grape must”), käymätön, Brix-arvo enintään 30 20 °C:ssa, arvo yli 18 EUR/100 kg, myös lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävä (ei kuitenkaan alkoholia sisältävä)	500	vapaa
	2009 69 19	Viinirypälemehu, myös rypäleen puristemehu (”grape must”), käymätön, Brix-arvo yli 67 20 °C:ssa, arvo yli 22 EUR/100 kg, myös lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävä (ei kuitenkaan alkoholia sisältävä)		
	2009 69 51	Tiivistetty viinirypälemehu, myös rypäleen puristemehu (”grape must”), käymätön, Brix-arvo yli 30 mutta enintään 67 20 °C:ssa, arvo yli 18 EUR/100 kg, myös lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävä (ei kuitenkaan alkoholia sisältävä)		
	2009 69 59	Viinirypälemehu, myös rypäleen puristemehu (”grape must”), käymätön, Brix-arvo yli 30 mutta enintään 67 20 °C:ssa, arvo yli 18 EUR/100 kg, myös lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävä (ei kuitenkaan tiivistetty eikä alkoholia sisältävä).		

”